

Zeitschrift: Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design
Herausgeber: Hochparterre
Band: 16 (2003)
Heft: [5]: Form Forum '03 : Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland

Artikel: Metall = Métal
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-122131>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

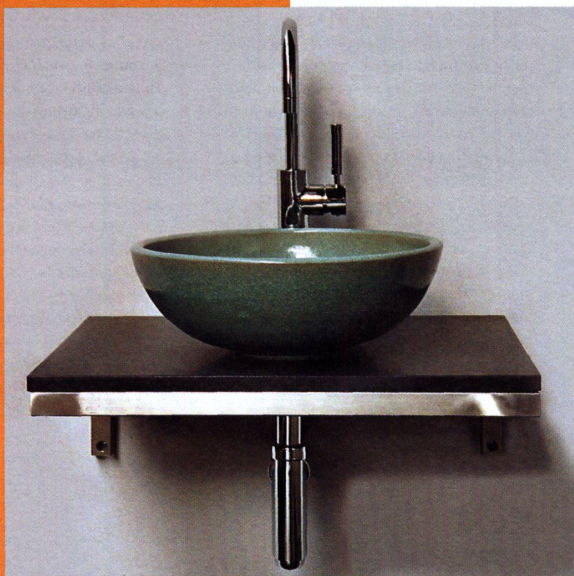
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Aus der Kollektion «Lavabo Lavabelle» Collection «Lavabo Lavabelle»

DAS BESONDERE LAVABO

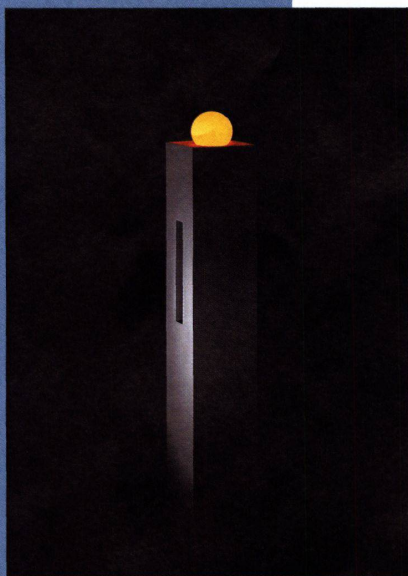
Isabelle Müller und Barbara Schwarzwälder sind Keramikerinnen, aber auch Beraterinnen. Sie verbinden ihr handwerkliches Können mit einer Designkonzeption, gestalten also nicht nur ein Projekt, sondern ein Ensemble, ein Image: «Lavabo Lavabelle». Dazu gehört auch, die Kundschaft bei der richtigen Wahl der Armatur zu beraten, sodass sie zur Keramik und zur Umgebung passt. Alles, was wir im Bad für die «kleine Wäsche» brauchen, vom Becher fürs Zähneputzen über die Seifenschale bis zum Lavabo und dem Tuchhalter fertigen die beiden Keramikerinnen in kleinen Serien. Mit Charme, hoher funktionaler und ästhetischer Qualität bieten sie der Sanitärindustrie die Stirn – mit Erfolg bereits im fünften Jahr.

Lavabo Lavabelle
Isabelle Müller
Barbara Schwarzwälder
Mettlenweg 7
2504 Biel
Tel./Fax 032 341 00 47
www.lavabolavabelle.com

UN LAVABO PARTICULIER

Isabelle Müller et Barbara Schwarzwälder sont céramistes mais également conseillères. Associant savoir-faire artisanal et design, elles conçoivent non seulement un projet mais aussi un ensemble, une image : « Lavabo Lavabelle ». Aider le client à choisir la robinetterie adaptée à la céramique et à l'environnement, fait également partie de leurs prestations. Les deux céramistes produisent en petites séries tout ce qui, dans une salle de bain, est nécessaire à la toilette de tous les jours, du gobelet pour se rincer les dents au lavabo en passant par le porte-savon et le porte-serviette. Leurs créations, qui présentent beaucoup de charme ainsi que des qualités fonctionnelles et esthétiques de haut niveau, peuvent relever fièrement la tête face à l'industrie du sanitaire – et remportent un vif succès pour la cinquième année déjà.

METALL MÉTAL



Leuchte «Ei-wie-schön» Lampe «Ei-wie-schön»

METALLDESIGN AUF WUNSCH

Der Thurgauer Metalldesigner Thomas Sonderegger arbeitet in einfachen, geometrischen Formen, die er gewagt kontrastiert, wenn er etwa ein Straussenei auf eine Stele in roten Wüstensand setzt. Er ist nicht Spezialist, sondern Generalist: Ausser mit Eisen arbeitet er mit Chromstahl, Holz, Stein, Glas. Die Akzente seiner Werke entstehen durch das Zusammenspiel der Oberflächenbehandlung mit Farbe, Form und Licht, sei es bei Barresen, Cheminées oder Empfangstheken, die er individuell fertigt. Sein Leitsatz lautet: «Die Problematik erkennen und lösen», und so ist er auch Ansprechpartner für Kunden mit schwierigen Wünschen.

Thomas Sonderegger
Schlosser SWB
Egnacherstrasse 53
9320 Arbon-Frasnacht
Tel. 071 446 15 06
Fax 071 446 15 56
th.sonderegger@bluewin.ch
www.mach-werk.ch

DESIGN ET MÉTAL À SOUHAIT

Le designer thurgovien Thomas Sonderegger traite le métal sur la base de formes géométriques simples et ose les contrastes en disposant par exemple un œuf d'autruche sur une stèle dans le sable rouge du désert. Ce n'est pas un spécialiste mais un généraliste : il travaille le fer mais aussi l'acier chromé, le bois, la pierre, le verre. L'originalité de ses œuvres tient à la combinaison du traitement des surfaces avec la couleur, la forme et la lumière, que ce soit pour des cheminées et des comptoirs de bars ou de réception qu'il fabrique individuellement. Sa devise s'énonce ainsi : « Comprendre les données d'un problème et trouver la solution », ce qui fait également de lui un interlocuteur idéal pour les clients aux demandes exigeantes et complexes.



Edle Küchenmesser Couteaux de cuisine pleins de noblesse

SCHARF UND VERZIERT

Philipp Bransch ist Messerschmied in Solothurn. Er verfeinert eines der ältesten Werkzeuge, schmiedet Klingen, erfindet Komplikationen. So ist es ihm gelungen, das kleinste Sackmesser der Welt herzustellen. Oder er fertigt ein Messer mit Etui aus 46 Teilen, wozu er 33 Stunden braucht und dazu Seewolf- und Rochenleder, Bruyère, Nussbaum, Knochen, Neusilber und Stahl verwendet. Dazu der Meister: «Die Harmonie der Form soll mit dem Fluss der Bewegung im Einklang sein. Formal ist praktisch jede Form in den vergangenen Jahrtausenden schon einmal aufgetaucht. Der gestalterische Spielraum ist sehr eng, da wir mit unabänderlichen funktionalen Gesetzmässigkeiten konfrontiert sind. Aus diesem Grund haben sich die Messerschmiede aller Zeiten auf das Schmücken und Verziern ihrer Werke verlegt.»

Philipp Bransch
Messerschmiede NOA
Postfach 225
4502 Solothurn
Tel. 032 623 53 29

FINE LAME DE LA COUPELLERIE

Etabli à Soleure, le coutelier Philipp Bransch s'applique à affiner l'un des plus anciens de nos outils, forgeant ses lames et cherchant les complications. Celui qui a fabriqué le plus petit couteau de poche au monde réalise aussi un couteau avec étui, nécessitant 46 pièces et pas moins de 33 heures de travail pour combiner comme il se doit les différents matériaux que sont le galuchat de raie et de loup-atlantique, la bruyère, le noyer, sans oublier l'os, l'argentan ou encore l'acier. « L'harmonie de la forme doit s'inscrire dans le flux du mouvement », déclare le maître. « Sur le plan formel, pratiquement chacune de ces formes est déjà apparue une fois ou l'autre au cours des derniers millénaires. La marge laissée à l'esthétique est étroite, car on est confronté ici à des lois fonctionnelles immuables. »